

Ordinanza sull'ammissione, il soggiorno e l'attività lucrativa (OASA)

Modifica del 13 novembre 2013

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 24 ottobre 2007¹ sull'ammissione, il soggiorno e l'attività lucrativa è modificata come segue:

Art. 71b cpv. 1

¹ Conformemente alle istruzioni dell'UFM, i Cantoni rilasciano una carta di soggiorno non biometrica alle seguenti persone:

- a. ai cittadini degli Stati membri dell'AELS e ai cittadini degli Stati parte dell'Accordo del 21 giugno 1999² tra la Confederazione Svizzera, da una parte, e la Comunità europea ed i suoi Stati membri, dall'altra, sulla libera circolazione delle persone (ALC);
- b. ai lavoratori distaccati da un'impresa con sede in uno Stato membro dell'AELS o in uno Stato parte dell'ALC che soggiornano in Svizzera per oltre 90 giorni lavorativi nell'arco di un anno civile;
- c. alle persone di cui all'articolo 71a capoverso 1.

Art. 71d Destinatari della carta di soggiorno biometrica

¹ Il cittadino di uno Stato non membro dell'UE o dell'AELS ottiene una carta di soggiorno biometrica purché non sia un lavoratore distaccato da un'impresa con sede in uno Stato membro dell'AELS o in uno Stato parte dell'ALC³ che soggiorna in Svizzera per oltre 90 giorni lavorativi nell'arco di un anno civile o una persona di cui all'articolo 71a capoverso 1.

² Il cittadino di uno Stato membro dell'UE che non è parte dell'ALC ottiene una carta di soggiorno biometrica recante la menzione «Stato membro UE (ALC non applicabile)».

³ Il cittadino di cui al capoverso 1 membro della famiglia di un cittadino svizzero ottiene una carta di soggiorno biometrica recante la menzione «membro della famiglia».

1 RS 142.201
2 RS 0.142.112.681
3 RS 0.142.112.681

⁴ Il cittadino di cui al capoverso 1 membro della famiglia di un cittadino di uno Stato membro dell'UE o dell'AELS e che esercita il diritto alla libera circolazione ottiene una carta di soggiorno biometrica recante la menzione «membro di famiglia di un cittadino UE/AELS».

⁵ Il cittadino di cui al capoverso 4 che ottiene un diritto di rimanere in virtù dell'allegato I articolo 4 ALC o dell'allegato K appendice 1 articolo 4 della Convenzione del 4 gennaio 1960⁴ istitutiva dell'Associazione europea di libero scambio (AELS) riceve una carta di soggiorno biometrica recante la menzione «diritto personale di rimanere» oltre alla menzione «membro di famiglia di un cittadino UE/AELS». In caso di decesso del cittadino di uno Stato membro dell'UE o dell'AELS, riceve una carta di soggiorno biometrica recante la sola menzione «diritto personale di rimanere».

⁶ Il cittadino di cui ai capoversi 1 e 4 titolare di una carta non biometrica rilasciata dopo il 12 dicembre 2008 secondo le disposizioni del Regolamento (CE) n. 1030/2002⁵ o di un documento cartaceo può conservarlo fino alla scadenza della sua durata di validità.

II

La modifica di altri atti normativi è disciplinata nell'allegato.

III

La presente ordinanza entra in vigore il 1° dicembre 2013.

13 novembre 2013

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ueli Maurer

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

⁴ RS **0.632.31**

⁵ R (CE) n. 1030/2002 del Consiglio del 13 giu. 2002 che istituisce un modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi, nella versione conforme alla GU L 157 del 15.6.2002, pag. 1.

Allegato
(cifra II)

Modifica di un altro atto normativo

L'ordinanza del 24 ottobre 2007⁶ sugli emolumenti LStr è modificata come segue:

Art. 1 cpv. 1

¹ La presente ordinanza disciplina gli emolumenti per le decisioni e le prestazioni fornite in applicazione della LStr e dell'Accordo del 21 giugno 1999⁷ tra la Confederazione Svizzera, da una parte, e la Comunità europea ed i suoi Stati membri, dall'altra, sulla libera circolazione delle persone (ALC) nonché della Convenzione del 4 gennaio 1960⁸ istitutiva dell'Associazione europea di libero scambio (Convenzione AELS) e degli Accordi di associazione alla normativa di Schengen.

Art. 8 cpv. 4–10

⁴ Per i cittadini di uno Stato parte dell'ALC⁹ o di uno Stato membro dell'AELS e per i lavoratori distaccati da un'impresa con sede in uno Stato membro dell'AELS o in uno Stato parte dell'ALC per un soggiorno in Svizzera di oltre 90 giorni lavorativi nell'arco di un anno civile, l'emolumento per la procedura di cui al capoverso 1 lettera a, b, c o e, nonché per l'allestimento e la produzione della carta di soggiorno conformemente al capoverso 2 lettera b, ammonta a 65 franchi al massimo.

⁵ La competente autorità cantonale rinuncia a prelevare un emolumento supplementare ai cittadini di uno Stato parte dell'ALC o di uno Stato membro dell'AELS e ai lavoratori distaccati da un'impresa con sede in uno Stato membro dell'AELS o in uno Stato parte dell'ALC per un soggiorno in Svizzera di oltre 90 giorni lavorativi nell'arco di un anno civile e che presentano un'assicurazione del rilascio di un permesso (cpv. 1 lett. a).

⁶ Per i cittadini di uno Stato parte dell'ALC o di uno Stato membro dell'AELS e i lavoratori distaccati da un'impresa con sede in uno Stato membro dell'AELS o in uno Stato parte dell'ALC per un soggiorno in Svizzera di oltre 90 giorni lavorativi nell'arco di un anno civile, non coniugati e minori di 18 anni, l'emolumento per le procedure di autorizzazione di cui al capoverso 1 lettere a–h, l ed m, nonché per l'allestimento e la produzione della carta di soggiorno secondo il capoverso 2 lettera b, ammonta complessivamente a 30 franchi al massimo. L'emolumento per le prestazioni di cui al capoverso 1 lettere i ed j ammonta a 12.50 franchi al massimo.

⁷ Per i cittadini di uno Stato non parte dell'ALC e non membro dell'AELS, membri della famiglia di un cittadino di uno Stato parte dell'ALC o di uno Stato membro dell'AELS che ha ottenuto un diritto di rimanere ai sensi dell'allegato I articolo 4

⁶ RS 142.209

⁷ RS 0.142.112.681

⁸ RS 0.632.31

⁹ RS 0.142.112.681

ALC o dell'allegato K appendice 1 articolo 4 della Convenzione AELS¹⁰, l'emolumento per la procedura di cui al capoverso 1 lettera b o e, nonché per l'allestimento e la produzione della carta di soggiorno conformemente ai capoversi 2 lettera a e 3, ammonta a 65 franchi al massimo.

⁸ Per i cittadini di uno Stato non parte dell'ALC o di uno Stato membro dell'AELS, non coniugati e minori di 18 anni, membri della famiglia di un cittadino di uno Stato dell'UE o dell'AELS che hanno ottenuto un diritto di rimanere ai sensi dell'allegato I articolo 4 ALC o dell'allegato K appendice 1 articolo 4 della Convenzione AELS, l'emolumento per la procedura di cui capoverso 1 lettera b o e, nonché per l'allestimento e la produzione della carta di soggiorno conformemente ai capoversi 2 lettera a e 3, ammonta a 30 franchi al massimo.

⁹ Per le decisioni e le prestazioni comuni concernenti più di 12 persone si preleva un emolumento di gruppo. Esso ammonta al massimo a 12 emolumenti di cui ai capoversi 1, 4 e 6-8.

¹⁰ Possono essere prelevati emolumenti per decisioni di rifiuto. Il loro ammontare è determinato in base al tempo effettivamente impiegato.

¹⁰ RS 0.632.31